



NARASHINO GERMANY

FAIR & FOOD FES 2024



習志野市制施行70周年記念

# 習志野ドイツフェア & フードフェス 2024



9月21日(土)・22日(日)



両日とも11:00～19:00

※荒天中止(21、22日両日とも中止の場合は23日(月)を予備日として開催)

津田沼公園・モリシア津田沼

(JR津田沼駅南口 徒歩2分)



ビール・ソーセージ&地元フードの祭典  
ビールとフードを心ゆくまで!

主催:習志野ドイツフェア実行委員会(習志野商工会議所、津田沼南口商店会、習志野市商店会連合会、モリシア津田沼、習志野市)

協力:津田沼一丁目商店会、千葉県日独協会、東京ドイツ村

問合せ:習志野ドイツフェア実行委員会(習志野市産業振興課) TEL.047-453-7395



# 習志野市とドイツソーセージ



第一次世界大戦で捕虜となった約5千人のドイツ将兵が、日本各地の捕虜収容所に収容されました。習志野俘虜収容所は、大正4年9月に現在の習志野市東習志野の一角に設置され、最大で約1千人のドイツ兵が生活していました。習志野俘虜収容所長は、ドイツの士官学校に留学していた経験を持つ、西郷寅太郎大佐でした。

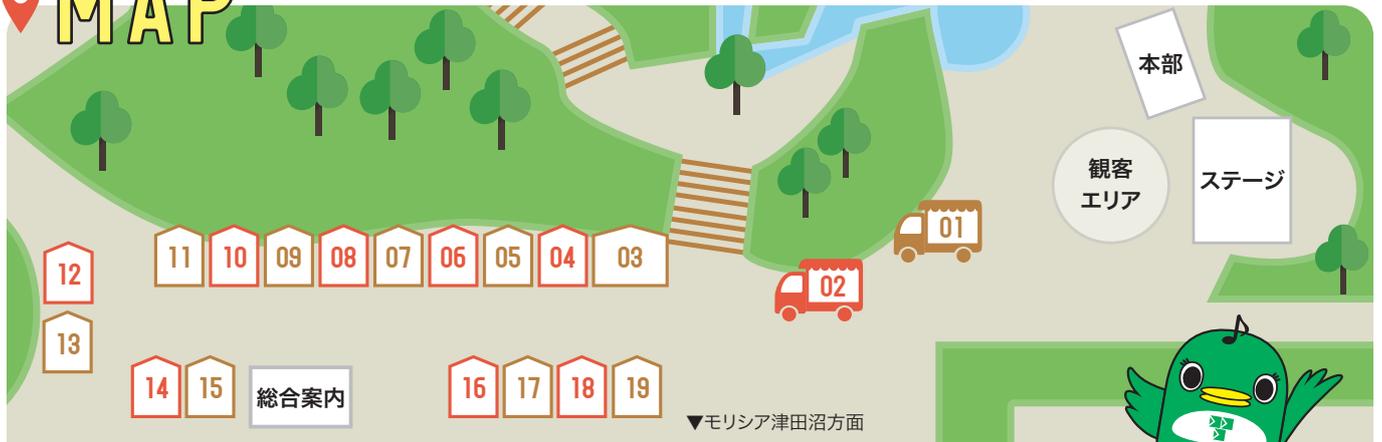
習志野市に収容された約1千人の将兵は、演奏

会や演劇を行う野外ステージや菜園を作り、ビールまで醸造して多彩な生活を過ごしていました。また、カール・ヤーンら5名のソーセージ職人は、農商務省畜産試験場の飯田技師の求めに応じてソーセージ作りの秘伝を公開し、この技術は日本全国の食肉加工業者に伝わっていきました。このことから習志野市は、「日本のソーセージ製造 伝承の地」となっています。



・右から飯田技師、カール・ヤーン氏

## MAP



- |                                     |  |                                     |
|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| <b>01</b> ジャーマンオムレツ・焼きそば            | <b>02</b> たこ焼き・ドイツソーセージ入り野菜スープ                 | <b>03</b> 習志野ソーセージ・ビール              |
| <b>04</b> オリーブとチーズ・ドイツビール、ワイン       | <b>05</b> ドイツビール・カレーグlust                      | <b>06</b> ドイツビール・ワイン                |
| <b>07</b> イノシシソーセージ・燻製ビール           | <b>08</b> プレッツェル・ドイツビール                        | <b>09</b> ふりふりポテト・かき氷               |
| <b>10</b> クラフトビール                   | <b>11</b> ドイツビール                               | <b>12</b> 焼きとり・子ども向けコーナー(コリント、ガラボン) |
| <b>13</b> 焼きとり・子ども向けコーナー(コリント、ガラボン) | <b>14</b> 白金豚ソーセージ・スパークリングワイン                  | <b>15</b> ジャーマンポテト・チョコバナナ           |
| <b>16</b> クラフトビール                   | <b>17</b> クラフトビール                              | <b>18</b> プレッツェル・こどもビール、ラムネ         |
| <b>19</b> ヴァイスグlust・ドイツビール          | ※モリシア津田沼 1Fセンターコート内では、千葉県日独協会によるパネル展示を実施しています。 |                                     |

# 21 SAT

## ステージスケジュール STAGE SCHEDULE

# SUN 22

- 11:00 オープニングセレモニー
- 11:15 津田沼幼稚園(ドレミファナラシド♪ダンス)
- 12:30 アルプス音楽団
- 14:00 津田沼高校合唱部
- 15:30 アルプス音楽団
- 17:30 アルプス音楽団
- 19:00 終了

- 11:00
- 11:30 習志野第九合唱団
- 13:00 習志野第五中学校吹奏楽部
- 15:00 Hiro&AG (アクロバットパフォーマンス)
- 16:30 林愛実(フルート)・原礼以菜(ピアノ)
- 18:00 Hiro&AG (アクロバットパフォーマンス)
- 19:00 終了



※各ステージは1ステージ約30分を予定しています ※出店内容および当日のステージスケジュールに関しましては、予告なく変更になる場合がございます。